

Darovací smlouva: Světový den zvířat 2023

uzavřená podle § 2055 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, mezi

- (1) **Mars Czech s.r.o.**, se sídlem Michelská 1552/58, Michle, Praha 4, PSČ 141 00, IČ: 284 44 914, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 141999, (dále jen "**Mars**")
- (2) **Technické služby Havířov a.s. / Útulek pro opuštěné psy a drobná zvířata (Útulek Max, Havířov)**, with its registered office at ul. Stará 1473/20, 735 64 Havířov-Prostřední Suchá, company ID No.: 253 756 01, represented by [REDACTED] (dále jen "**Obdarovaný**")

(Obdarovaný a Mars společně dále jen "**Strany**" a každá jednotlivě jako "**Strana**")

Zatímco

- A. Mars má v úmyslu poskytnout Dar (jak je definován v článku 1 této Smlouvy) Obdarovanému za účelem uvedeným níže, bezplatně a bez jakéhokoli nároku na jakékoli protiplnění ze strany Obdarovaného; a
- B. Obdarovaný má v úmyslu přijmout Dar od společnosti Mars a použít jej v souladu s účelem stanoveným v této smlouvě.

1 Předmět smlouvy

- 1.1 Společnost Mars tímto daruje Obdarovanému nefinanční dar v celkovém objemu **146 kartonů** a nezávazně doporučené ceně **217 466,80 Kč** (dále jen "**Dar**"). Dar je poskytován a bude použit za účelem podpory domácích zvířat a také opuštěných domácích zvířat v útulcích, formou poskytnutí krmiva ("**Účel**"). Obdarovaný prohlašuje, že je oprávněn využívat Dar v souladu s platnými právními předpisy a tímto přijímá Dar k jeho použití k uvedenému Účelu.
- 1.2 Vlastnické právo k Daru přechází dnem, kdy je Dar převzat Obdarovaným.
- 1.3 Obdarovaný bude vést své účty v souladu s Účelem a poskytne společnosti Mars záznamy týkající se použití Daru v souladu s Účelem stanoveným v této Smlouvě.
- 1.4 Pokud Obdarovaný Dar k jiným účelům, než je Účel stanovený v této Smlouvě, Mars je oprávněn ukončit s okamžitou platností tuto Smlouvu doručením písemného oznámení Obdarovanému, a na žádost Mars bude Obdarovaný povinný vrátit Dar společnosti Mars nebo odpovídající hodnotu Daru, pokud byl spotřebován.
- 1.5 Mars nesmí přímo ani nepřímo podmiňovat ani ovlivňovat činnost Obdarovaného
- 1.6 Obdarovaný bude dodržovat zásady společnosti Mars v oblasti boje proti korupci a lidských práv pro obchodní partnery.

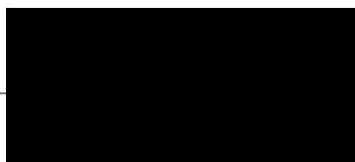
2 Závěrečná ustanovení

- 2.1 Obdarovaný souhlasí se zveřejněním svého názvu/značky v souvislosti s poskytnutím Daru a bude informovat veřejnost o Daru poskytnutém Mars, s výhradou předchozího písemného schválení komunikačních materiálů Mars a způsobem, který nemá negativní dopad na Účel, nebo není v rozporu s veřejným pořádkem nebo obecnou etikou.
- 2.2 Strany budou dodržovat všechny platné zákony, včetně těch, které se týkají veřejného nebo komerčního úplatkářství, praní špinavých peněz a jiných korupčních praktik, a nesmí nabízet, platit, slibovat, že zaplatí, poskytnou nebo schválí platbu jakýchkoli peněz nebo čehokoli jiného hodnotného komukoli s cílem neoprávněně ovlivnit příjemce nebo zajistit nepatřičnou výhodu v souvislosti s jakoukoli transakcí související s touto Smlouvou.

- 2.3 Při plnění této Smlouvy smluvní strany nepředpokládají předávání osobních údajů jiných než těch, které jsou nezbytné pro podpis a plnění této smlouvy. Obdarovaný bude dodržovat všechny právní závazky týkající se ochrany údajů a nebude předávat osobní údaje získané v souvislosti s podpisem a plněním této smlouvy bez předchozího písemného souhlasu společnosti Mars.
- 2.4 Tato Smlouva nabývá účinnosti a platnosti podpisem oběma smluvními stranami.
- 2.5 Tato Smlouva se uzavírá ve dvou stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu, a každá smluvní strana obdrží jeden stejnopis. Nedílnou součástí této Smlouvy tvoří Seznam darovaných produktů v příloze č. 1 k této smlouvě.
- 2.6 Tato Smlouva může být změněna pouze formou písemných číslovaných dodatků schválených oběma stranami.
- 2.7 Tato Smlouva se řídí a vykládá v souladu se zákony země, v níž má společnost Mars registrované sídlo, s výjimkou jakýchkoli pravidel volby práva, která mohou řídit uplatňování zákonů jakékoli jiné jurisdikce. Jakýkoli spor, pokud nebude vyřešen smírně, bude postoupen výlučné jurisdikci soudů v hlavním městě země, kde má společnost Mars registrované sídlo.
- 2.8 Strany prohlašují, že si tuto Smlouvu přečetly před jejím podpisem a že tato Smlouva byla podepsána po vzájemné dohodě podle jejich skutečné a svobodné vůle, na jejíž důkaz připojí níže své podpisy.

V Havířově, dne 23.10. 2023

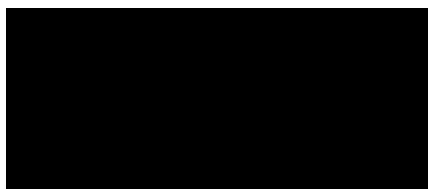
Jménem **Obdarovaného**



Technické služby Havířov a.s
Karvinská 66/1461, 736 29 Havířov - Město
Telefon: 596 802 601
IČO: 25375601 DIČ: CZ25375601
-2-

V Praze, dne 31.10. 2023

Jménem **Mars:**



MARS
140
OR MS Praha, odd. C.
IČ: 28444914 DIČ: CZ28444914
⑥

Gift Agreement: WAD CZ 2023

concluded according to Section 628 et seq. of the Act No. 40/1964 Coll., the Civil Code, as amended, by and between

- (1) **Mars Czech s.r.o.**, with its registered office at Michelská 1552/58, Michle, Prague 4, Postal Code 141 00, company ID No.: 284 44 914, registered in the Commercial Register maintained by the Municipal Court in Prague, Section C, Insert 141999, ("**Mars**")
- (2) **Technické služby Havířov, a.s. / Útulek pro opuštěné psy a drobná zvířata (Útulek Max, Havířov)**, with its registered office at ul. Stará 1473/20, 735 64 Havířov-Prostřední Suchá, company ID No.: 253 756 01, represented by ██████████ ("**Company**")

(Company and Mars together hereinafter as the "**Parties**" and each individually as the "**Party**")

Whereas

- A. Mars intends to provide the Gift (as defined in Article 1. of this Agreement) to Company for the purpose specified below, gratuitously and without any claim for any consideration on the part of Company; and
- B. Company intends to accept the Gift from Mars and to use it in accordance with the purpose set forth in this Agreement.

1 Subject-matter of the Agreement

- 1.1 Mars hereby donates to Company a non-financial gift in the amount of **146 cases** and its total value in RSP **217 466,80 CZK** (hereinafter as the "**Gift**"). The Gift is donated for the purpose of help – specifically the provision of a material contribution to ensure the nutrition of animals in the shelter or in the care of the recipient ("**Purpose**"). Company declares that it is entitled to benefit from the Gift in accordance with applicable laws and hereby accepts the Gift to use it for the Purpose.
- 1.2 The ownership title to the Gift shall be transferred on the day on which the Gift is taken-over by Company.
- 1.3 Company will keep its accounts in accordance with the Purpose and provide Mars with records relating to use of the Gift in accordance with the Purpose set out in this Agreement.
- 1.4 If Company uses the Gift for purposes other than the Purpose, Mars is entitled to terminate this Agreement by serving a written notice to the Company with immediate effect and, upon Mars's request, the Company will be obliged to return to Mars the Gift or corresponding value of the Gift, if it has been consumed.
- 1.5 Mars shall not condition or influence, either directly or indirectly, the activity of the Company.
- 1.6 Company will comply with Mars Anticorruption and Human Rights Expectations for Business Partners policy.

2 Final provisions

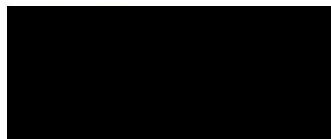
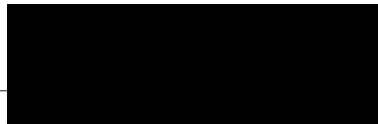
- 2.1 Company agrees to the publication of its name/brand in connection with providing the Gift and will inform the public of the Gift granted by Mars, subject to Mars approving previously in writing the communication materials and in a way that does not negatively impact upon the Purpose or is against the public order or general ethics.
- 2.2 The Parties (i) shall comply with all applicable laws, including those concerning public or commercial bribery, money laundering, and other corrupt practices, and (ii) may not offer, pay, promise to pay, give, or authorize the payment of any money or anything else of value to anyone in order to improperly influence the recipient or to secure an improper advantage in connection with any transaction related to this Agreement.
- 2.3 In performing this Agreement, the Parties do not envisage the transfer of personal data, other than those needed for the signing and performance of this Agreement. Company shall observe all legal obligations concerning data

protection and shall not transfer personal data received in connection with the signing and performance of this Agreement without the prior written consent of Mars.

- 2.4 This Agreement becomes effective and valid upon signature by both Parties.
- 2.5 This Agreement is executed in two identical counterparts, each with the validity of the original, of which each Party receives one counterpart.
- 2.6 This Agreement may be amended only in the form of written numbered amendments approved by both Parties
- 2.7 This Agreement is governed by and construed in accordance with the laws of the country where Mars is located, excluding any choice of law rules that may direct the application of the laws of any other jurisdiction. Any dispute, if not settled amicably, shall be referred to the exclusive jurisdiction of the courts in the capital city of the country where Mars is located.
- 2.8 The Parties state that they have read this Agreement prior to its signing and that this Agreement has been signed upon mutual agreement according to their genuine and free will, in witness of which they append their signatures.

In Havířov, on 23. 10. 2023

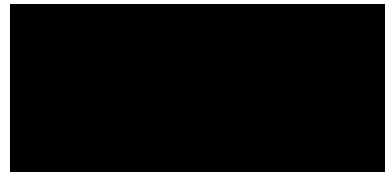
On behalf of the **Company**:



Technické služby Havířov a.s.
Karvinská 66/1461, 736 29 Havířov - Město
Telefon: 596 802 601
IČO: 25375601 DIČ: CZ25375601
-2-

In Prague, on 31. 10. 2023

On behalf of the **Mars**:



Mars
Michelská 155
140 00 Praha 4
OR MS Praha, odd. C, v. 141999
IČ: 28444914 DIČ: CZ28444914
⑥